


# Le Journal des Chapelains

N° 54 | Juin 2022

## DOSSIER BUDGET 2022



# SOMMAIRE

- 4-7: Dans notre ville
- 8: Centre municipal d'action sociale
- 9: Économie
- 10-13: Dans nos écoles
- 14-15: Développement durable
- 16-19: DOSSIER Budget 2022
- 20-21: Espace Didier Bienaimé
- 22-23: Culture
- 24-27: Cap sur l'été 
- 28-29: L'info en plus
- 30: Expression politique
- 31: État civil

## HÔTEL DE VILLE

Rue du Maréchal Leclerc

03 25 71 34 34

com@la-chapelle-st-luc.eu

Ouvert du lundi au vendredi

En accès libre de 8h 45 à 12h

Sur rendez-vous de 13h 30 à 17h 15

## DIRECTEUR DE PUBLICATION

Olivier GIRARDIN

## RÉDACTRICE EN CHEF

Rachida ANDRIATSIORY

## RÉDACTION ET MISE EN PAGE

Pierre CHINON

## PHOTOGRAPHIES

Ville de La Chapelle Saint-Luc, unsplash.com,

freepik.com, Tadaam Studio, Stamen Design

- OpenStreetMap, Lempicka,

Philippe Bernaud, L'école des loisirs,

Troyes Champagne Métropole

## IMPRESSION

La Renaissance, Pont-Sainte-Marie

## DISTRIBUTION

ADREXO, La Chapelle Saint-Luc

Le Journal des Chapelains  
est imprimé à 6500 exemplaires  
sur du papier issu de forêts  
durablement gérées



Dépôt légal à la parution

# CONCOURS DES MAISONS FLEURIES PALMARÈS 2021

## MAISONS AVEC JARDIN TRÈS VISIBLE DE LA RUE

M. PRUNIER, M<sup>ME</sup> FALLOT, M. PYC, M<sup>ME</sup> NGUYEN, M. JACQUOT,  
M<sup>ME</sup> SAUVAGE, M. HOMMAN, M. ERRE, M. FOURRIER, M<sup>ME</sup> SEZIA,  
M<sup>ME</sup> GOMEZ, M<sup>ME</sup> THOISY, M. BRUT, M<sup>ME</sup> BARRAULT, M<sup>ME</sup> HENRY

## MAISONS AVEC DÉCOR FLORAL INSTALLÉ EN BORDURE DE LA VUE PUBLIQUE

M<sup>ME</sup> COLLIN

## MAISONS AVEC BALCON ET/OU TERRASSE SANS JARDIN VISIBLE DE LA RUE

M<sup>ME</sup> FÉLIX, M<sup>ME</sup> GUILLAUME, M<sup>ME</sup> LAPLANCHE,  
M<sup>ME</sup> MILLET, M<sup>ME</sup> CLIQUOT, M<sup>ME</sup> MICHOT, M<sup>ME</sup> RIBEIRO

## MAISONS DONT SEULES LES FENÊTRES OU LES MURS PEUVENT ÊTRE FLEURIS

M<sup>ME</sup> VIN



APRÈS UNE VISITE GUIDÉE DES SERRES MUNICIPALES,  
DES CORBEILLES DE FRUITS ET DIVERS PLANTS ONT ÉTÉ OFFERTS  
AUX LAURÉATS QUE NOUS REMERCIONS CHALEUREUSEMENT  
POUR LEUR IMPLICATION DANS L'EMBELLEMENT DE NOTRE VILLE



ÉDITION 2021





Olivier GIRARDIN

Maire

Vice-président de Troyes

Champagne Métropole

Conseiller départemental

## Et si nous parlions d'avenir ensemble ?

On le murmurerait presque de peur de se voir démenti par quelque crise majeure, aussi imprévisible qu'inédite : et si nous nous retrouvions tout au long du second semestre pour évoquer notre commune, son actualité évidemment, mais aussi son avenir, son évolution ?

Non celle dictée par la contrainte du moment, le rythme des marchés publics, des travaux, voire les marges de manœuvre financières d'une année ou de trois... Non, mais plutôt celle un peu plus éloignée de la décennie à venir. Cela fait longtemps que j'y pense à cette « *Chapelle 2030* », devenue 2032... Mais laissons de côté les dates (*Troyes a dégainé la première, on ne leur disputera pas l'exclusivité du concept...*), notre équipe municipale avait travaillé dans cet esprit pour préparer le programme, objet du débat démocratique de 2020.

Simplement, nous avons souhaité ouvrir les champs du possible, du souhaitable. Imaginer *l'après demain*, son fil conducteur, la direction et les priorités à prendre en considération... Viendra ensuite le temps plus délicat des choix, de *l'ordre de passage* des idées et des projets...

Voici comment nous imaginons procéder sur ce second semestre 2022, en vous exposant notre vision de « *La Chapelle 2032* » avant de vous inviter à une concertation citoyenne :

- avant le 14 juillet : lors d'un conseil municipal exceptionnel, présentation des grandes orientations ainsi que les différents projets d'ores et déjà envisagés ;
- de juillet à septembre : présentation des documents, à vous et à chacun de vos conseils citoyens pour consultation et étude ;
- octobre - novembre : réunions de quartier avec échanges et propositions autour de ces projets ;
- décembre : présentation au conseil municipal de la version ainsi modifiée et de notre « feuille de route » décennale.

L'idée consiste à fédérer toutes les idées, les énergies autour de l'avenir de notre commune.

Travailler pour demain, pour notre territoire, notre ville, nos quartiers et notre population, les petits, les grands, nos aînés... *Il est grand temps de rallumer les étoiles*, disait le poète Guillaume Apollinaire...

Faisons-le ensemble. Toutes et tous ensemble.



# L'agence France Services inaugurée



Ouvert depuis le 4 avril, cet espace situé rue Léo Lagrange a été inauguré le 10 mai dernier.

La mise en place du réseau *France Services* fait écho aux volontés du gouvernement de rapprocher le service public des administrés. Les deux agents *France Services* accueillent et accompagnent les habitants dans leurs différentes démarches administratives relatives

aux impôts, à la santé, à la famille, à la retraite ou encore à l'emploi...

Sur place, rue Léo Lagrange, vous pourrez retrouver **une information de premier niveau** (réponses aux questions, accompagnement aux démarches administratives du quotidien comme la déclaration de revenus, la gestion du prélèvement à la source, le renouvellement des papiers d'identité, du permis de conduire et de la carte grise...), **un accompagnement au numérique** permettant d'en favoriser l'apprentissage et d'en développer les usages (création d'une adresse e-mail, impression ou scan de diverses pièces nécessaires à la constitution de dossiers administratifs...), **une aide aux démarches en ligne** (navigation sur les sites des différents opérateurs, simulation d'allocations, demande de documents en ligne...), **des prestations de conseils** pour la résolution des cas complexes en s'appuyant sur un correspondant au sein des réseaux partenaires.

## EXEMPLES D'ACCOMPAGNEMENTS PROPOSÉS

« JE DÉCLARE MES REVENUS »

« J'ÉTABLIS MON PERMIS DE CONDUIRE OU MA CARTE D'IDENTITÉ »

« JE DEMANDE UNE AIDE (ALLOCATION LOGEMENT, RSA) »

« JE CHERCHE UN EMPLOI »

« JE CHERCHE À ME FAIRE REMBOURSER MES SOINS »

« JE PRÉPARE MA RETRAITE »

« JE FAIS FACE À UN LITIGE OU UN CONFLIT »

« J'ATTENDS UN ENFANT »

Permanences sur rendez-vous M<sup>me</sup> Raudin, conciliatrice de justice, les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mercredis de chaque mois

Permanence mensuelle du CDAD\* également sur rendez-vous (14 juin, 19 juillet, 13 septembre, 11 octobre, 15 novembre et 13 décembre 2022)

\*CONSEIL DÉPARTEMENTAL D'ACCÈS AU DROIT



Visite des locaux en présence de M. Pichery, M. Manuel, M. Raguin, M<sup>me</sup> Duchêne, M<sup>me</sup> Dindar et également M<sup>me</sup> Bernier, M. Doni, M. Protte, M. Clédière ainsi que différents partenaires de France Services.



DANS CHAQUE FRANCE SERVICES, IL EST POSSIBLE DE SOLLICITER CES SERVICES OU PARTENAIRES DE L'ÉTAT



- ✓ 2 AGENTS À VOTRE ÉCOUTE POUR VOUS AIDER
- ✓ UN ACCOMPAGNEMENT AUX DÉMARCHES ADMINISTRATIVES
- ✓ DES OUTILS NUMÉRIQUES À DISPOSITION
- ✓ CONFIDENTIEL & TOTALEMENT GRATUIT

## FRANCE SERVICES

1D RUE LÉO LAGRANGE (CENTRE COMMERCIAL LE CYGNE)  
DU LUNDI AU VENDREDI, DE 8 H À 13 H.

03 51 14 72 25

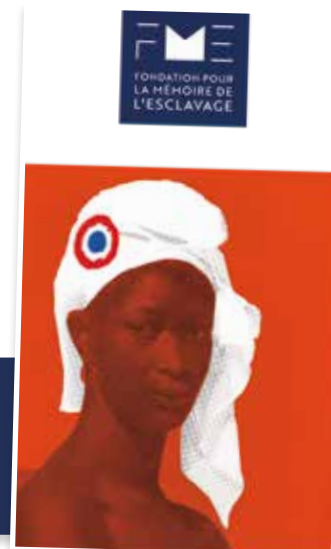
# Une cérémonie commémorative en hommage aux victimes de l'esclavage

À l'occasion de la cérémonie de commémoration de la Journée nationale en hommage aux victimes de l'esclavage, élèves de CM2 de l'école élémentaire P. Bert et collégiens de P. Brossolette, accompagnés de leurs professeurs, de M. Transler (*principal du collège P. Brossolette*) ainsi que des élus, des représentants des anciens combattants et des pompiers étaient réunis ce lundi 23 mai sur le parvis de l'Hôtel de Ville.

Après un dépôt de gerbe très solennel et quelques textes déclamés avec brio par les collégiens primés au concours d'éloquence, cette cérémonie commémorative (*la seconde édition à La Chapelle Saint-Luc*) s'est conclue par un verre de l'amitié servi dans la salle du conseil.

« Incrire l'esclavage colonial comme un fait majeur de l'Histoire de France.  
Faire reconnaître ses héritages multiples, politiques, culturels et humains.  
Utiliser le savoir pour lutter contre le racisme et les discriminations.  
Telle est notre ambition. »

FONDATION POUR LA MÉMOIRE DE L'ESCLAVAGE



unicef 



 Ville amie des enfants

 Cité's éducatives

## FORMATION UNICEF POUR LES ÉLUS, LES AGENTS DE LA VILLE ET LES PARTENAIRES ASSOCIATIFS

Subventionnée par la Cité éducative, cette formation de deux jours a été dispensée par UNICEF. Appelée « Ma Ville à hauteur d'enfants », elle avait pour objectif de « *chausser les lunettes des Droits de l'enfant, de questionner nos pratiques, impulser les dynamiques, en cohérence, et au service du public Jeune* » (Cécile Pauwels).

LES 25 ET 26 AVRIL, ESPACE VICTOR HUGO

# PAR' ENF'

## Fête

2<sup>e</sup> édition

DÉCOUVERTE DES TEMPS DE L'ENFANT

Les différentes structures communales destinées aux enfants et aux jeunes étaient rassemblées le samedi 21 mai sur le parvis de l'Espace Franklin, afin de présenter à la population son offre de services extrêmement variée.

Au programme donc, plusieurs activités ludiques et sportives, en compagnie des agents municipaux qui ont également profité de cette belle journée pour expliquer aux enfants et parents présents ce qu'il était possible de faire, de voir ou d'apprendre ainsi que les différentes modalités d'inscription pour bénéficier du très large panel d'activités proposé à la jeunesse.

*Cette journée a permis aux familles de collecter des informations sur les modes de garde et les structures d'accueil, les activités périscolaires, culturelles et sportives ou encore les modalités d'inscription dans les écoles de la ville.*



## ATELIERS DÉCOUVERTE DES MILIEUX PROFESSIONNELS : UN DISPOSITIF D'ACCOMPAGNEMENT QUI FAIT L'UNANIMITÉ

Ces ateliers se déroulent tout au long de l'année scolaire et aident les collégiens de 4<sup>e</sup> et de 3<sup>e</sup> de la ville dans leurs recherches d'orientation et de formation professionnelle.

La Chapelle Saint-Luc, en partenariat avec Troyes Champagne Métropole et l'État dans le cadre du Contrat de Ville, reconduit tous les ans ces ateliers en place depuis 2011.



Métiers du développement durable, le 11 mai (plus d'informations page 15)



Avec la TCAT, le 17 mai



## RETOUR DES CHANTIERS JEUNES

### AU PARC DES PRÈS-DE-LYON

Durant les vacances d'avril, les Chapelains et Chapelaines de 18 à 25 ans ont construit plusieurs barbecues au parc des Près-de-Lyon, avenue de Neckarbischofsheim. Aidés par les agents des services techniques municipaux et encadrés par ceux de la Cohésion urbaine, les jeunes ont découvert les techniques du BTP, ainsi que le monde du travail et ses valeurs à travers un contrat de 20h hebdomadaire.

ACTION COFINANCÉE PAR L'ÉTAT À TRAVERS LE FIPD  
(FONDS INTERMINISTÉRIEL DE PRÉVENTION DE LA DÉLINQUANCE)

#### LE SURCYCLAGE À L'HONNEUR

À L'EXCEPTION DES BRIQUES RÉFRACTAIRES, LA TOTALITÉ DES ÉLÉMENTS UTILISÉS POUR LA CONSTRUCTION ONT ÉTÉ RÉCUPÉRÉS AUX SERVICES TECHNIQUES MUNICIPAUX (ANCIENNES POUBELLES, JARDINIÈRES, BARRES EN MÉTAL...)



POUR CONNAÎTRE LES DATES DES PROCHAINS CHANTIERS, ABONNEZ-VOUS À NOS RÉSEAUX SOCIAUX !  
PRÉINSCRIPTIONS POUR LES CHANTIERS JEUNES D'ÉTÉ : C.A.S MARCEL DEFANCE, DU 7 AU 17 JUIN

## Une guinguette au cœur de la ville pour fêter l'été

Pour fêter l'arrivée de l'été, le CMAS\* organise une guinguette en plein air, dans le jardin du centre culturel Didier Bienaimé.

Cet événement festif et convivial se déroulera le temps d'un après-midi, autour d'un bal animé et d'une offre de restauration.

RENDEZ-VOUS LE 21 JUIN À PARTIR DE 14 H  
DANS LE JARDIN DU CENTRE CULTUREL

Pour plus d'informations, contactez Isabelle :  
03 25 82 62 62 — [i.casazza@la-chapelle-st-luc.eu](mailto:i.casazza@la-chapelle-st-luc.eu)



# Le repas des Aînés a fait son grand retour

Les 26 et 27 avril derniers, l'Espace Didier Bienaimé a vibré au rythme du traditionnel repas des Aînés, reconduit après deux années de pause forcée.

Les quelque 260 seniors conviés ont ainsi pu profiter d'un menu d'exception et d'une animation dansante menée tambour battant par Gérard Piccioli, un habitué de la scène locale. M. le maire et le conseil municipal ont pour l'occasion offert quelques douceurs aux doyens et doyennes, lors de ces deux journées de fête organisées par le Centre Municipal d'Action Sociale.



Ville de La Chapelle Saint-Luc  
Centre Municipal d'Action Sociale

## LE PLEIN D'ACTIVITÉS AVEC LES BÉNÉFICIAIRES DE L'ÉPICERIE SOCIALE SIMONE LACLÉMENTE



Atelier de customisation de cagettes, le 31 mars au C.A.S Bernard Palissy



Fabrication de sujets en chocolat, le 8 avril au C.A.S Bernard Palissy



Soirée « Jeux en famille »,  
le 18 mars au centre social V. Hugo

### NOUVELLES ACTIVITÉS AVEC LE C.A.S BERNARD PALISSY

Gym douce, initiation à la couture ou  
encore des ateliers en famille,  
il y en a pour tous les goûts!

RENDEZ-VOUS AU 14 RUE BERNARD PALISSY POUR PLUS D'INFORMATIONS



# La « Tournée de l'Emploi » fera escale à La Chapelle Saint-Luc

Organisée par l'agence chapelaine *Amplitude Travail Temporaire*, la « Tournée de l'Emploi » posera ses valises à La Chapelle Saint-Luc le mercredi 6 juillet après-midi, face au centre social Victor Hugo.

Habituellement, ce sont les candidats en recherche d'emploi qui se déplacent jusqu'en agence... Cette rencontre va permettre d'inverser les rôles, et donner l'occasion aux recruteurs d'aller à la rencontre des candidats potentiels afin de dynamiser l'emploi sur le territoire !



## 5 STANDS

ACCUEILLERONT LES DEMANDEURS D'EMPLOI, PRÉSÉLECTIONNÉS OU CANDIDATS SPONTANÉS

- AGENCE AMPLITUDE TRAVAIL TEMPORAIRE ;
- POINT CONSEIL EMPLOI ;
- MISSION LOCALE ;
- PÔLE EMPLOI ;
- MISSION INSERTION COMMERCE ET ARTISANAT DE LA VILLE.

6 JUILLET APRÈS-MIDI • CENTRE SOCIAL V. HUGO

## ENJEUX

- PROMOUVOIR L'EMPLOI, LES ENTREPRISES QUI RECRUTENT ET FAIRE CONNAÎTRE LE MONDE DE L'INTÉRIM ;
- METTRE EN RELATION LES ENTREPRISES, LES STRUCTURES DE L'EMPLOI LOCALES AVEC LES DEMANDEURS D'EMPLOIS



### BAYWINGS

*Food truck street-food asiatique, les vendredis, samedis et dimanches de 17h à 23h.*

*Avenue Jean Jaurès, à côté de la Maison des Quennetières (boulodrome)*

06 40 59 82 90

@baywings3

## 3 FOOD TRUCKS À DÉCOUVRIR À LA CHAPELLE SAINT-LUC



### TOM & SEB BURGER

*Food truck hamburgers, les mardis de 11h30 à 14h.*

*Rue Jean-Baptiste Colbert, face à la station de lavage*

06 36 15 21 65

tom.seburger@gmail.com

@TometSebburgers

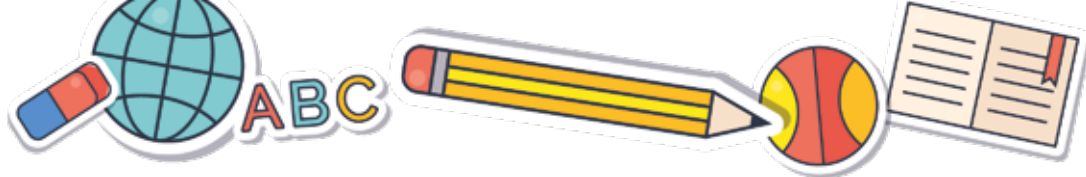


### FLOMINO PIZZA

*Fabrication et vente de pizzas, les vendredis de 17h30 à 20h30.*

*40-42 rue Jules Ferry, à côté de l'école Ferdinand Buisson*

06 73 13 56 19



# Des vacances d'avril tournées vers la réussite

Avec la mise en place de deux dispositifs, la Ville a orchestré la remise à niveau de plusieurs élèves de ses écoles élémentaires.

L'objectif annoncé était très clair : ces dispositifs d'aides à la scolarité doivent permettre aux élèves en difficulté de consolider leurs acquis.

Pour réussir ce pari, élèves, enseignants et agents communaux se sont donné rendez-vous pendant les vacances, du 11 au 15 avril, dans quatre écoles élémentaires de la ville (*Teilhard de Chardin, J. Moulin, J. Jaurès et F. Buisson*).

La deuxième opération baptisée «Vacances Apprenantes», fut organisée à l'école élémentaire Jean Jaurès du 11 au 15 avril.

En journée continue, avec une prise de repas à la cantine située au centre social Victor Hugo, élèves et enseignants ont profité du temps de classe et de plusieurs sorties pour atteindre les objectifs fixés.

## ÉCOLES & CANTINES OUVERTES PENDANT LES VACANCES

Le premier dispositif appelé «Stages de réussite» a été conduit dans la totalité des établissements, qui ont accueilli les enfants de CP, CE1, CE2, CM1 et CM2 uniquement le matin. Au programme, français et mathématiques afin de combler d'éventuelles lacunes préjudiciables à la poursuite de la scolarité. Le choix des écoliers présents a été fait en amont par les enseignants, en lien avec les parents intéressés par ce projet pédagogique.

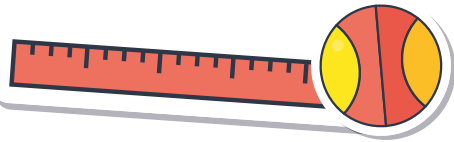
## DISPOSITIF D'ÉTAT, LES «VACANCES APPRENANTES» ONT POUR BUT DE RÉPONDRE AU BESOIN D'EXPÉRIENCES COLLECTIVES, DE PARTAGE ET DE REMOBILISATION DES SAVOIRS APRÈS LA PÉRIODE DE CONFINEMENT.

Afin d'aider ces élèves, la Ville a également mis à disposition son bus de 33 places pour assurer deux sorties : la première à la Ferme pédagogique de la Marque (Champ-sur-Barse), et la deuxième au musée Saint-Loup (Troyes).



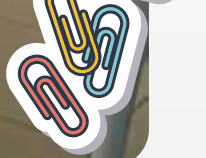
**vacances  
apprenantes**

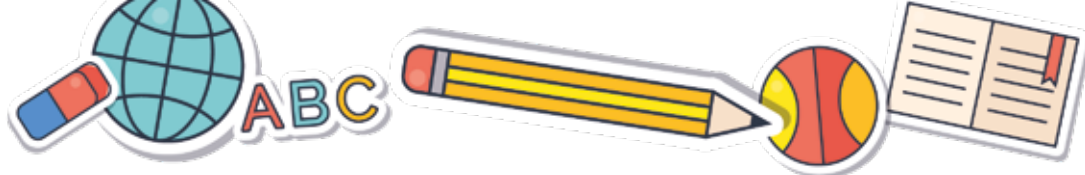
École élémentaire Jean Jaurès,  
le 11 avril 2022.



STAGES DE RÉUSSITE

Écoles élémentaires Ferdinand Buisson et Jean Moulin, le 12 avril 2022.





# « Classe découverte » pour l'école élémentaire Jean Moulin

Les élèves de l'école élémentaire Jean Moulin sont partis du 30 mars au 1<sup>er</sup> avril, en « classe découverte » (en partie subventionnée par la Ville) à Mesnil Saint-Père, à proximité du lac d'Orient.

Au programme, découverte de la nature, de la culture, sport et bonne humeur pour les quarante-et-un élèves issus de trois classes (CE1, CM1 et Ulis\*).

41 ÉLÈVES CONCERNÉS

Hébergés au centre d'accueil Yvonne Martinot de Mesnil Saint-Père, jeunes et encadrants ont profité de la proximité immédiate des rives, et de l'accueil chaleureux de Myriam, la directrice du centre.

\*Unité localisée pour l'inclusion scolaire

LES PROFESSEURES QUI ONT IMPULSÉ CE SÉJOUR SONT M<sup>ME</sup> BOUDAILLE, M<sup>ME</sup> FOEGLIN ET M<sup>ME</sup> COQUERET. DURANT CE SÉJOUR, ELLES ÉTAIENT ACCOMPAGNÉES DE DEUX ENSEIGNANTES SPÉCIALISÉES ET DES ACCOMPAGNANTS D'ÉLÈVES EN SITUATION DE HANDICAP.



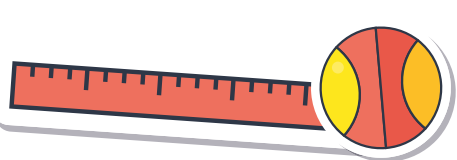
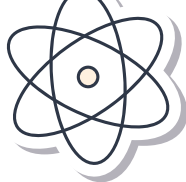
## L'INSTALLATION DES VPI\* DANS LES ÉCOLES CHAPELAINES EST TERMINÉE

Ces vidéoprojecteurs, capables de transformer un tableau blanc en tableau interactif, équipent désormais toutes les classes de la Ville qui en ont l'utilité, ou qui en ont fait la demande...

Avec les doigts ou un stylet, cet outil permet de dynamiser l'enseignement pour le plus grand plaisir des enfants!

\* Vidéoprojecteur interactif





# « Lire et faire lire » dans les trois ateliers ENVOL de la Ville

Des lectrices retraitées bénévoles de l'association « Lire et faire lire » sont intervenues trois fois dans chaque groupe ENVOL des écoles élémentaires Jean Jaurès, Jean Moulin et Teilhard de Chardin afin de lire et partager les lectures des albums littérature jeunesse du Prix des Incorruptibles.

Ces lectures collectives ont été faites en présence des familles pour les associer au plaisir de lire, de raconter, et les encourager à dépasser un manque de confiance ou parfois certaines difficultés.

## DES ÉCHANGES D'UNE GRANDE RICHESSE ET UNE BELLE COMPLICITÉ

Ce projet a fait l'objet d'un vote et le 31 mai, une rencontre avec Mathias Friman, l'auteur de l'album « D'un grand loup rouge », a eu lieu à l'espace Victor Hugo.

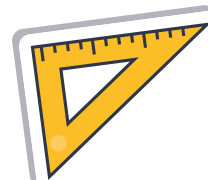
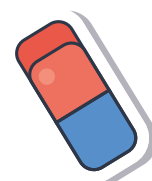
Les trois groupes ENVOL ainsi que leurs familles s'y rendront pour finaliser cette belle aventure, faite d'émotions, de plaisir à lire, d'échanges, de rencontres, d'évasions, aventure qui contribuera, sans aucun doute, à poursuivre l'envie de découvrir d'autres histoires...

« LIRE ET FAIRE LIRE » EST UN PROGRAMME NATIONAL D'OUVERTURE À LA LECTURE ET DE SOLIDARITÉ INTERGÉNÉRATIONNELLE



Le concept est simple : des bénévoles de plus de 50 ans offrent une partie de leur temps libre aux enfants, pour stimuler le goût de la lecture et de la littérature...

Mis en œuvre conjointement par la Ligue de l'enseignement et l'UNAF (union nationale des associations familiales) sur l'ensemble du territoire, « Lire et faire lire » est animé par des coordinations départementales qui accompagnent les bénévoles et assurent le lien avec les structures éducatives depuis 1999.



Rencontre avec Mathias Friman, le 31 mai à l'espace Victor Hugo

# La Fête de la Roue Libre s'est greffée à la Semaine du sport et de l'enfant

Cette année, la *Semaine du sport et de l'enfant* s'est tenue du 30 mai au 3 juin, au complexe sportif Lucien Pinet. Cet évènement incontournable de notre territoire présente plusieurs objectifs : faire découvrir l'athlétisme aux élèves de la ville, promouvoir les associations sportives chapelaines et initier les jeunes de 6 à 14 ans aux disciplines proposées dans la commune.

## FAIRE DÉCOUVRIR LE SPORT ET LES INFRASTRUCTURES COMMUNALES AUX ÉCOLIERS CHAPELAINS

Plus de 1 000 élèves des écoles élémentaires et collèges de la Ville ont ainsi fait beaucoup de découvertes à travers différents ateliers (*athlétisme, boxe, handball, football, atelier handicap et musique*) le lundi, mardi, mercredi matin, jeudi et vendredi. Le mercredi après-midi était ouvert au public, aux structures d'accueil jeunes et aux différentes associations souhaitant emmener leurs enfants à cette journée festive agrémentée de spectacles.



## NOUVEAUTÉ 2022 : LA FÊTE DE LA ROUE LIBRE SE GREFFE À CETTE SEMAINE SPORTIVE

Les 1<sup>er</sup> et 2 juin, la *Fête de la Roue Libre* est venue étoffer cette semaine déjà très animée, en proposant divers ateliers (*maniabilité, sécurité, réparation...*) sur le circuit vélo pédagogique communal, baptisé *La Roue Libre*. Organisée par l'Union Sportive de l'Enseignement du Premier degré de l'Aube (USEP) et la Ville, cette fête permet de proposer une animation à destination des jeunes Chapelains pour sensibiliser à la pratique du vélo en toute sécurité, tout en valorisant notre circuit pédagogique. Les scolaires qui étaient présents le jeudi ont également pu valider des compétences dans le cadre du Savoir Rouler à Vélo\*.

## DEUX JOURS ET UNE DIZAINE D'ATELIERS POSITIONNÉS SUR LE CIRCUIT LA ROUE LIBRE

De nombreux partenaires et associations ont répondu présents pour animer les ateliers, montrant que la thématique du vélo concentre des enjeux multiples (*sport et santé, développement durable, compétences de réparation, sécurité...*). Les animations autour de *La Roue Libre* contribuent également au plan d'action de la Ville dans le cadre de son titre *Ville Amie des Enfants* et de ses engagements auprès de l'UNICEF.

\* Le SRAV est un programme piloté par le ministère des Sports, pour les enfants de 6 à 11 ans, qui vise à généraliser l'apprentissage de la pratique du vélo en autonomie pour tous les enfants avant l'entrée au collège



Animations sportives au complexe Lucien Pinet

Le Centre de santé Chapelain, Akhilleus et Lucavélo ont animé divers ateliers le 1<sup>er</sup> juin pour « La Fête de la Roue Libre »



## LA VILLE S'EST DOTÉE DE CAPTEURS DE CO<sub>2</sub>

Ces capteurs mobiles permettent de définir les pratiques et actions les plus pertinentes en matière d'aération, tout en contrôlant le bon fonctionnement de la ventilation de différents locaux.

ILS ONT ÉTÉ INSTALLÉS EN MARS ET AVRIL DANS LES 3 CRÈCHES ET LES 4 SITES DE RESTAURATION SCOLAIRE DE LA VILLE.



## ATELIERS DÉCOUVERTE DES MILIEUX PROFESSIONNELS

Organisée par le service Démocratie locale et la Mission Développement durable, une visite d'un parc éolien avec l'entreprise Calycé s'est tenue le 11 mai dernier pour 15 élèves de 4<sup>e</sup>. Après avoir pu observer une éolienne de très près et apprendre beaucoup de choses sur son fonctionnement, ils se sont retrouvés au centre social Victor Hugo (voir page 6) pour une présentation sur la neutralité carbone, les différentes sources d'énergie renouvelable et le développement d'un projet éolien (études des contraintes, étapes, concertation...).



### ENVIE D'AGIR POUR L'ENVIRONNEMENT ? PARTICIPEZ AUX MARCHES DE PROPRETÉ

Associations, habitants, acteurs du territoire...  
Si vous êtes intéressés pour participer et/ou organiser une action, n'hésitez pas à contacter la Mission Développement durable :  
devdurable@la-chapelle-st-luc.eu  
03 25 45 71 33



### LES RENDEZ-VOUS DE LA RÉNOV' ÉNERGÉTIQUE

Les 8 et 29 septembre à La Chapelle Saint-Luc, ancienne école E. Herriot (58, rue Aristide Briand).  
Organisés par Troyes Champagne Métropole, avec EcoToit et l'ADIL de l'Aube.  
ecotoit@troyes-cm.fr  
03 25 72 51 94  
<https://ecotoit.troyes-champagne-metropole.fr/>

## Bâtir la Ville de demain...

Depuis 10 ans, notre municipalité œuvre pour faire de notre ville un modèle de développement économique tout en préservant la qualité de vie chère à nos concitoyens.

Les années 2020 et 2021 ont été particulièrement éprouvantes. La crise sanitaire a été un frein à l'organisation d'évènements culturels et festifs.

Outre notre réactivité face à la crise sanitaire en adaptant nos services dans le cadre d'une protection de la population, nous nous sommes attachés à respecter nos engagements de campagne. Fidèles au mandat reçu de la part des Chapelaines et des Chapelains, nous avons initié dès 2021 plusieurs projets qui se déclineront sur plusieurs années.

En dépit d'un contexte incertain quant aux conséquences de la sortie de la crise pour les finances locales, la Ville souhaite dès cette année lancer un programme d'investissement ambitieux !

Le cadrage budgétaire 2022 a été basé sur l'hypothèse d'un retour à la normale de l'activité municipale. Si les impacts de la crise sanitaire devaient se poursuivre, des modifications budgétaires seraient prises en conséquence.

Notre objectif reste la préservation d'un niveau très élevé de service à destination des Chapelains, dans un contexte toujours empreint de difficultés résultant de la crise issue de la pandémie.

### La Ville de demain se construit aujourd'hui !

Dès à présent, il convient de s'interroger sur le type d'équipements et d'infrastructures que nous souhaiterions pour améliorer le cadre de vie de nos habitants, tout en conservant son aspect de ville à la campagne. Demain, nous devons aussi réfléchir aux améliorations à effectuer sur la qualité des services offerts à la population, tout en tenant compte d'un développement économique équilibré sur notre territoire.

Les enjeux du Budget Primitif doivent répondre à la question suivante : Quel visage pour La Chapelle Saint-Luc en 2030 en matière d'équipements, d'infrastructures publiques, de cadre de vie et de services publics ?

L'amélioration des finances communales constatée depuis plusieurs années va nous permettre de nous lancer dans un programme d'investissements.

Ainsi, les projets suivants sont prévus dès 2022 :

- Renforcement du dynamisme du territoire en matière d'aménagement urbain :
  - réalisation des travaux de la voie verte ;
  - rénovation de la voirie communale.
- Création d'infrastructures et amélioration des équipements publics :
  - travaux de rénovation du complexe sportif Lucien Pinet ;
  - création de lieux d'accueil destinés à la petite enfance ;
  - travaux d'isolation et de rénovation des bâtiments publics communaux.

Enfin, toute l'ambition de la stratégie financière a pour objectif de permettre à la Ville de conserver ses marges de manœuvre en matière d'autofinancement pour assurer la concrétisation de son ambition en matière d'investissement, levier de développement et de transformation du territoire, et en mettant en œuvre de nouveaux dispositifs au plus près des populations les plus fragiles.

La ville de demain s'écrit aujourd'hui, c'est tous ensemble que nous la construirons. Seul on va peut-être plus vite, mais ensemble on va plus loin pour faire de notre Ville une commune majeure !



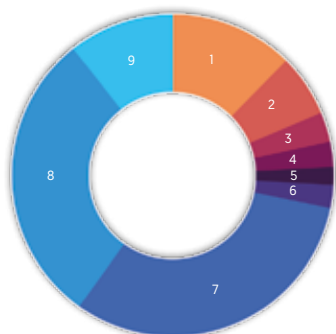
**David PARISON**

ADJOINT AU MAIRE EN CHARGE DES FINANCES  
ET DE LA STRATÉGIE FINANCIÈRE





## RECETTES 2022



### INVESTISSEMENT • 8 611 000 €

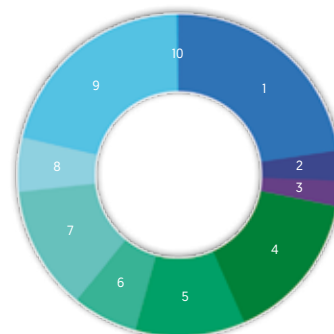
- 1 **3 764 982 €** | SUBVENTIONS ET PARTICIPATIONS
- 2 **1 909 000 €** | VIREMENT DE LA SECTION DE FONCTIONNEMENT
- 3 **918 000 €** | EMPRUNTS
- 4 **775 018 €** | BESOIN DE FINANCEMENT
- 5 **534 000 €** | DOTATIONS ET TAXES (FCTVA, TAXE D'AMÉNAGEMENT)
- 6 **710 000 €** | AUTRES (AMORTISSEMENT, CERTIFICAT CCE...)

### FONCTIONNEMENT • 21 884 000 €

- 7 **9 660 000 €** | IMPÔTS ET TAXES (412 € PAR CHAPELAIN CONTRE 581 € PAR HABITANT POUR LA MOYENNE DE LA STRATE EN 2020)
- 8 **8 989 000 €** | DOTATIONS ET SUBVENTIONS (DONT 6 255 000 € DE DOTATION DE SOLIDARITÉ URBAINE)
- 9 **3 239 000 €** | PRODUITS DES SERVICES (612 503€), RÉSULTAT DE L'EXERCICE ANTÉRIEUR (1 589 997 €), ATTÉNUATIONS DE CHARGES (744 500 €) ...



## DÉPENSES 2022



### INVESTISSEMENT • 8 611 000 €

- 1 **6 917 000 €** | DÉPENSES D'ÉQUIPEMENT
- 2 **915 000 €** | REMBOURSEMENT DU CAPITAL DES EMPRUNTS
- 3 **779 000 €** | AUTRES (RÉSULTAT D'INVESTISSEMENT (479 648 €), TRAVAUX D'ISOLATION (120 000 €)...)

### FONCTIONNEMENT • 21 884 000 €

- 4 **4 629 000 €** | ENSEIGNEMENT, ENFANCE JEUNESSE
- 5 **3 350 500 €** | CULTURE, SPORTS, VIE ASSOCIATIVE
- 6 **1 990 000 €** | SÉCURITÉ, CITOYENNETÉ
- 7 **3 784 000 €** | AMÉNAGEMENT URBAIN, ENTRETIEN DU PATRIMOINE
- 8 **1 654 000 €** | SOCIAL, PETITE ENFANCE
- 9 **6 432 000 €** | GESTION DE LA VILLE, SERVICES SUPPORTS
- 10 **64 500 €** | MAISON FRANCE SERVICES



Conformément aux dispositions de l'article L.2313-1 du Code général des collectivités territoriales (CGCT), tous les documents budgétaires sont mis à la disposition du public et consultables à l'Hôtel de Ville.

Le détail des subventions allouées aux associations chapelaines pour l'année 2022 est consultable sur le site Internet de la Ville en flashant le code QR ci-contre, ou à l'adresse suivante : [www.ville-la-chapelle-st-luc.fr/-VIE-ASSOCIATIVE-370-.html](http://www.ville-la-chapelle-st-luc.fr/-VIE-ASSOCIATIVE-370-.html)



# Un nouveau cycle d'investissements

## 6 AXES PRIVILÉGIÉS

«*Nous visons une haute qualité de services et d'infrastructures, l'excellence de la qualité ainsi que la sobriété énergétique.*»

### LA TRANSITION ÉCOLOGIQUE

**492 000 €**

Récupérateur de calories à Aqualuc: 130 000 €  
Changement des fenêtres de la mairie (1<sup>re</sup> tranche): 100 000 €  
Certificats d'économie d'énergie, isolation des bâtiments: 120 000 €  
Évolution de la flotte automobile vers l'électrique et l'occasion: 120 000 €  
Installation de racks à vélos: 20 000 €  
Animaux pour l'écopâturage: 2 000 €

Enveloppe dédiée aux conseils citoyens: 20 000 €  
Matériel informatique: 1 000 €

### LA PARTICIPATION CITOYENNE

**21 000 €**

### LA JEUNESSE

**737 000 €**

Crèches (1<sup>re</sup> tranche): 607 000 €  
Rénovation de l'ACM Mille Couleurs: 84 000 €  
Mobilier pour les ouvertures et dédoublements de classes: 15 000 €  
Enveloppe «informatique» pour les écoles: 15 000 €  
Matériel pour l'espace Franklin et les activités périscolaires: 16 000 €

Suite du déploiement de la vidéoprotection: 60 000 €  
Contrôle d'accès (badges, portes...) de l'École de musique: 12 000 €  
Équipements police municipale (radar pédagogique, éthylotest...)

### LA SÉCURITÉ

**81 500 €**

### LE CADRE DE VIE

**1 785 000 €**

Terrain synthétique et foot à 5 au stade Lucien Pinet: 1 367 000 €  
Illuminations de la ville: 25 000 €  
Plantation d'arbres: 38 000 €  
Mobilier urbain (bancs, corbeilles...): 10 000 €  
Réfection du boulodrome: 10 000 €

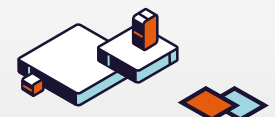
Vitraux de l'église Saint-Luc (1<sup>re</sup> tranche): 78 000 €  
Travaux de renforcement des piliers de l'église Saint-Luc (1<sup>re</sup> tranche): 50 000 €

### LE PATRIMOINE CULTUREL

**128 000 €**

## ET AUSSI...

Reports d'investissements à réaliser : 2 340 000 €  
Remboursement du capital des emprunts : 915 000 €  
Travaux/voirie : 835 000 €  
Dotations Politique de la Ville : 700 000 €  
Services (achat de matériel informatique, de jardinage...): 322 000 €  
Réseaux électriques : 232 000 €  
Travaux en régie : 150 000 €  
...



## Quelques chiffres ■ ■ ■

TAXE D'HABITATION SUR  
LES RÉSIDENCES SECONDAIRES: 17,99 %

TAXE FONCIÈRE SUR LE BÂTI: 42,64 %

TAXE FONCIÈRE SUR LE NON-BÂTI: 20,66 %

### RESTAURATION SCOLAIRE EN 2021

**64 004** REPAS SERVIS

Les tarifs proposés aux élèves varient  
de 1,25 € à 4,40 € le repas  
(Coût réel du repas : 12,48 €,  
charges de fonctionnement comprises).

### AQUALUCEN EN 2021

**42 241** USAGERS

Le coût de fonctionnement s'élève à 938 000 €  
(790 000 € financés par le budget de la Ville).

### ÉCOLE DE MUSIQUE EN 2021

**233** ÉLÈVES

Le coût de fonctionnement s'élève à 515 040 €

### ÉTAT CIVIL EN 2021

**1 593** DEMANDES DE CARTES NATIONALES  
D'IDENTITÉ TRAITÉES

**748** DEMANDES DE PASSEPORTS TRAITÉES

**8 800** PERSONNES REÇUES À L'ACCUEIL DE LA MAIRIE

**16 700** APPELS TÉLÉPHONIQUES

**1 440** VISITEURS À L'AGENCE POSTALE COMMUNALE

**162** NAISSANCES ENREGISTRÉES

**102** DÉCÈS ENREGISTRÉS

**30** MARIAGES ET **20** PACS CÉLÉBRÉS

**151** JEUNES ONT RÉALISÉ LEUR RECENSEMENT MILITAIRE

### A.C.M MILLE COULEURS EN 2021

**45 246 HEURES** DE PRÉSENCE D'ENFANTS

Le coût annuel s'élève à 578 200 €, soit un coût horaire de 12,78 €. Le coût réel pour une journée de 8 h avec repas s'élève à 102,24 €, et est facturé aux familles chapelaines entre 2,10 € et 12,90 € selon leur quotient familial.

### PÉRISCOLAIRE EN 2021

**74 791 HEURES** DE PRÉSENCE D'ENFANTS

Le coût annuel s'élève à 945 550 €, soit un coût horaire de 12,64 €. facturé au forfait de 10 centimes le matin et 30 centimes le soir, avec tarifs dégressifs en fonction du nombre enfants.



NOUVELLE  
SAISON  
CULTURELLE

23 SEPTEMBRE  
- 2022 -

2022-2023

# LOS GUARDIOLA pour l'ouverture

S'il y a bien une date à cocher sur votre calendrier, c'est celle de l'ouverture de la saison culturelle de l'Espace Didier Bienaimé.

Cette année, le rendez-vous a été fixé le vendredi 23 septembre à 19h afin de présenter les temps forts de l'année culturelle au public, avant le coup d'envoi de cette nouvelle saison éclectique.

Pour ce lancement, l'équipe de programmation a choisi de faire voyager le public en Argentine, avec un spectacle de tango mêlant tragédie, comédie, poésie et humour...



DÉCOUVREZ  
LA BANDE-ANNONCE  
DU SPECTACLE

## L'ART DE MANIER LE LANGAGE DU CORPS

Le duo d'artistes de « Los Guardiola », c'est avant tout des histoires inspirées des tangos les plus célèbres, racontées avec le langage universel du corps dans une maîtrise hallucinante.

Ils sauront suspendre le temps afin de vous emmener avec eux en Amérique du Sud, basculant entre danse et mime avec une sensibilité hors norme, à travers leur univers fantastique que ce duo aime appeler le « Tangoteatro ».



LE PROGRAMME DE LA SAISON  
CULTURELLE SERA PRÉSENTÉ  
DANS LE PROCHAIN NUMÉRO

f t i p y o  
@ESPACEDBIENAIME  
www.espacedidierbienaimé.fr

**RETOUR SUR LA FIN  
DE SAISON 2021-2022**



# UN SAC DE BILLES

**Espace Didier Bienaimé,  
le 25 mars 2022**

Double représentation le 25 mars dernier pour James Groguelin et « Un sac de billes », pièce adaptée du roman de Joseph Joffo par Freddy Viau.

Devant une salle comble, l'acteur a campé le rôle de Joseph, enfant juif durant la guerre qui nous raconte son/ses histoire(s), accompagné de son jeune frère...

Un récit émouvant, interprété avec brio par James Groguelin qui a su captiver le public lors de ce seul-en-scène de haute volée.

# JAMIE ADKINS

*CIRCUS INCOGNITUS*

**Espace Didier Bienaimé,  
le 2 avril 2022**

Clown, jongleur ou encore acrobate, Jamie Adkins s'est imposé sur la scène de l'Espace Didier Bienaimé comme un artiste complet, poète et rêveur. Du haut de ses échelles, il invente un univers magique dans lequel les spectateurs plongent avec plaisir.

Irrésistible pour les petits comme pour les grands, l'artiste a su captiver son auditoire le temps de ce spectacle en équilibre.



# KANIS & LOU

**Espace Didier Bienaimé,  
le 6 mai 2022**

Le groupe Kanis & Lou nous a emmené le temps d'une soirée vers les mers du sud, avec ses guitares hawaïennes, ukulélés et percussions exotiques.

Bercé par la voix de Lou, le public présent s'est offert des vacances à l'autre bout du monde avant l'heure...

# Jérôme Laran sur la scène de l'espace Didier Bienaimé

Saxophoniste de renommée internationale, Jérôme Laran était présent à La Chapelle Saint-Luc le 21 mai pour une master class de l'École de musique, face à un parterre de 110 spectateurs environ.

Jean-Baptiste Demeyere, des élèves de l'Alerte, des écoles de La Chapelle Saint-Luc, Brienne-le-Château, Rosières-près-Troyes et Estissac, ainsi qu'un représentant du fabricant Henri SELMER Paris étaient également présents pour cette véritable démonstration de virtuosité...



## INSCRIPTIONS À L'ÉCOLE DE MUSIQUE

Réouverture de la classe la clarinette à la rentrée de septembre !

**Vous avez des musiciens en herbe à la maison ? «L'éveil musical» est possible dès la scolarisation en moyenne section de maternelle !**

Les préinscriptions sont possibles dès maintenant directement sur le site Internet de la Ville et ce, pour tous les instruments enseignés : [www.ville-la-chapelle-st-luc.fr/Ecole-de-musique-2024.html](http://www.ville-la-chapelle-st-luc.fr/Ecole-de-musique-2024.html)  
La finalisation de l'inscription s'effectuera à partir du lundi 22 août.

POUR PLUS D'INFORMATIONS

[ecole-musique@la-chapelle-st-luc.eu](mailto:ecole-musique@la-chapelle-st-luc.eu) • 03 25 71 63 41

## À VENIR AU MUSÉE



**39<sup>e</sup> JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE**  
*Sur le thème du patrimoine durable*  
<https://journéesdupatrimoine.culture.gouv.fr/>



FERMETURE DU MUSÉE DU 18 AU 26 JUIN,  
PUIS DU 27 AOÛT AU 11 SEPTEMBRE.  
[museedelamalterie@la-chapelle-st-luc.eu](mailto:museedelamalterie@la-chapelle-st-luc.eu)  
03 25 70 04 83



**EXPOSITION DE PILIP, PEINTRE EXPRESSIONNISTE CONTEMPORAIN**  
*Artiste lillois habitant Troyes, Pilip réalise des œuvres d'art sans modèle, toujours imaginaires. Ses personnages sont particuliers, baroques, d'une beauté discrète, colorés, et toujours attachants. L'humour, dans ses peintures, ses sculptures et ses dessins, est toujours présent.*



Les Chanteurs • Acrylique sur carton, par Pilip

**«VOYAGE SYMBOLIQUE» EXPOSITION D'ISABELLE BLANCHON**  
*284 personnes ont franchi les portes du musée pour cette exposition qui s'est déroulée du 13 mars au 10 avril 2022.*

### 18<sup>e</sup> NUIT EUROPÉENNE DES MUSÉES

*Les visiteurs ont pu profiter de l'ouverture du musée jusqu'à minuit le 14 mai dernier pour (re)découvrir les collections présentes, ainsi que l'exposition de Marie-Claude Porcher et Claudine Plestan.*



# Chansons, rires et découvertes pour les 15 ans du « Mois des Tout-Petits »

Enfants, parents et professionnels de la petite enfance s'étaient donné rendez-vous à la médiathèque Éliane Chartier pour deux dates de cette action organisée par les médiathèques de l'agglomération troyenne.

TEMPS DE DÉCOUVERTE, D'ÉVEIL,  
D'ÉCHANGE ET DE RÉFLEXION

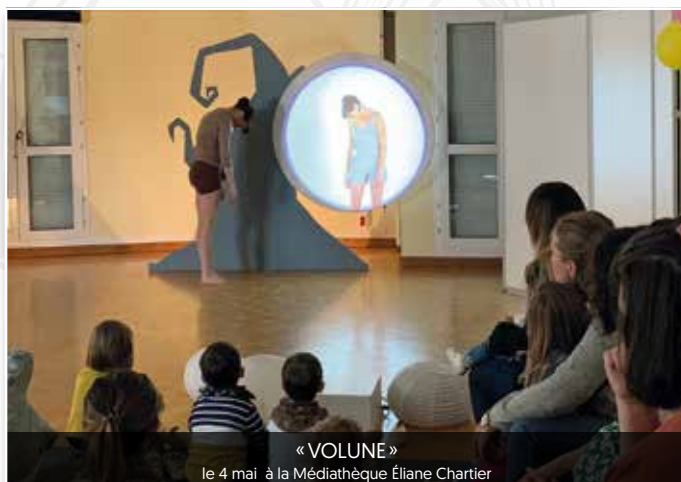
Le mardi 5 avril, les lectures musicales de Loëtitia Bailly et Christine Baroni, accompagnées à la flûte par Bérengère Bodin, ont rassemblé une centaine de participants sur deux séances.

Ces instants complices ont ravi les enfants, qui ont témoigné de beaucoup d'entrain en chantant et tapant dans leurs mains.

Ce fut ensuite au tour de la Compagnie «Le Bocal à Baleines» d'animer la deuxième rencontre de ce bel anniversaire, avec une double représentation de «Volune» le 4 mai dernier. Sur fond de jazz, les mondes de la danse et de l'image, du mouvement et du visuel se sont entremêlés sous les yeux ébahis de ces «Tout-Petits», totalement conquies par ce spectacle envoûtant.



«P'TIT BABY ET DOUDOU FÊTENT LEUR ANNIVERSAIRE»  
le 5 avril à la Médiathèque Éliane Chartier



«VOLUNE»  
le 4 mai à la Médiathèque Éliane Chartier



MÉDIATHÈQUE ÉLIANE CHARTIER  
25 bis, avenue Roger Salengro  
10 600 La Chapelle Saint-Luc  
•••  
03 25 71 63 46  
mediatheque@la-chapelle-st-luc.eu  
•••  
www.ville-la-chapelle-st-luc.fr

HORAIRES D'ÉTÉ  
Mardi: 10h - 12h et 14h - 17h  
Mercredi: 10h - 12h et 14h - 18h  
Jeudi: 14h - 17h  
Vendredi: 10h - 12h et 14h - 17h

CET ÉTÉ, LA MÉDIATHÈQUE FERMERA  
SES PORTES DU 1<sup>ER</sup> AU 22 AOÛT 2022

COUP  
DE  
CŒUR

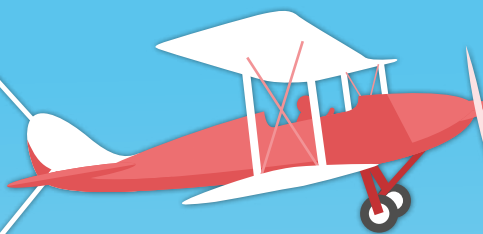
## LE COUP DE CŒUR DE LA BIBLIOTHÉCAIRE

«ALLEZ PAPA!» DE MATTHIEU MAUDET • L'ÉCOLE DES LOISIRS

«Papa! Papa! Réveille-toi! Papa viens jouer! Papa, sur tes épaules, Papa! Joue au ballon avec moi! Dès le matin, Papa n'a pas une minute à lui, parce que son fiston a beaucoup d'énergie! Alors quand enfin Papa peut se reposer dans son fauteuil, qui vient le voir en criant Papa! Papa!»



# CAP SUR L'ÉTÉ !



## Faites le plein d'activités À LA CHAPELLE SAINT-LUC !

*Durant chacune de leurs vacances, tout au long de l'année, les enfants ont embarqué à bord d'un bateau de croisière fictif appelé le « Chapelle City », dans lequel ils ont effectué un tour du monde...*

*Lors de chaque session, ils ont voyagé au fil de l'eau afin de découvrir différents univers et cultures : le « Chapelle City » a déjà fait escale en Amérique, en Europe, en Asie et en Océanie...*

### CET ÉTÉ, LES ENFANTS PARTIRONT À LA DÉCOUVERTE DE L'AFRIQUE SANS QUITTER NOTRE VILLE

**Du 11 au 22 juillet** les explorateurs en herbe voyageront vers le Maghreb. À dos de chameau ou de dromadaire, ils vont découvrir les saveurs, épices et costumes traditionnels du nord de l'Afrique.

**Du 25 au 29 juillet** ils tenteront de percer les secrets de l'Égypte et de ses pyramides...

**Du 1 au 5 août** les enfants poursuivront leur voyage en Egypte. Au cours de leur traversée du désert ils iront à la découverte de la pyramide de Khéops. Puis la momie de Toutankamon les mènera sur le fleuve du Nil, avant qu'ils reprennent la route pour le Sahara.

**Du 8 au 19 août** les enfants feront cap vers l'Afrique subsaharienne pour de nouvelles aventures...

*Au programme : menu « au cœur de l'Afrique » ou sur le thème des « Mille et Une Nuits », initiation à la danse orientale, sortie au parc Utopia Land, safari au musée du Quai Branly ou au zoo de l'Auxois, veillée des aventuriers et bien d'autres expéditions en perspective...*



Ces activités seront réparties sur deux centres :  
l'ACM Mille Couleurs pour les 6-12 ans  
et une nouvelle structure, l'accueil de loisirs  
maternel Ferdinand Buisson pour les plus petits...

ACM  
**Mille  
Couleurs**

POUR LES ENFANTS DE 6 À 12 ANS

**ACCUEIL DE LOISIRS  
MATERNEL  
FERDINAND BUISSON**

POUR LES ENFANTS DE 3 À 5 ANS

### RENDEZ-VOUS LE 29 JUIN POUR UNE JOURNÉE PORTES OUVERTES !

Avec vos enfants, venez découvrir les structures et le programme de l'année, le mercredi 29 juin de 17h30 à 19h. Sur place, vous découvrirez une rétrospective des activités proposées l'année passée...

*Possibilité de s'y rendre par navette,  
sur inscription préalable*

ACM MILLE COULEURS - 14 RUE RAYMOND CHASSEIGNE  
ALM FERDINAND BUISSON - 2 TER RUE FERDINAND BUISSON

#### ACCUEIL COLLECTIF DE MINEURS MILLE COULEURS – ACCUEIL DE LOISIRS MATERNEL FERDINAND BUISSON

Modalité d'inscription : Inscription à faire préalablement en mairie auprès du service Enfance Jeunesse.  
2 formules possibles : journée avec repas ou ½ journée sans repas. Transport possible (départ/retour centre social Victor Hugo).  
L'inscription se fait sur rendez-vous le matin de 9 h à 11 h 30. Prendre contact au préalable en accueil mairie au 03 25 71 34 34.



## RENDEZ-VOUS LE 29 JUIN POUR UNE JOURNÉE PORTES OUVERTES!

Vous pourrez ainsi découvrir la structure et sa palette d'activités proposées le 29 juin, de 14h à 17h. Des dossiers d'inscription et des plannings pour les vacances d'été seront mis à disposition.

Profitez aussi de cette journée pour découvrir le SIJ (*service Information Jeunesse*), situé au rez-de-chaussée de l'Espace Franklin!

ESPACE FRANKLIN - 2 RUE BENJAMIN FRANKLIN

## UN ÉTÉ RÉSOLEMENT TOURNÉ VERS L'AVENTURE!

Les jeunes de 8 à 15 ans profiteront de deux mois d'activités sur le thème de l'aventure...

Concoctées par des animateurs très inspirés, ces activités variées sauront réveiller l'explorateur qui sommeille en chacun de vous!



# ACM FRANKLIN Animation

2 rue Benjamin Franklin

## AU PROGRAMME POUR L'ÉTÉ 2022

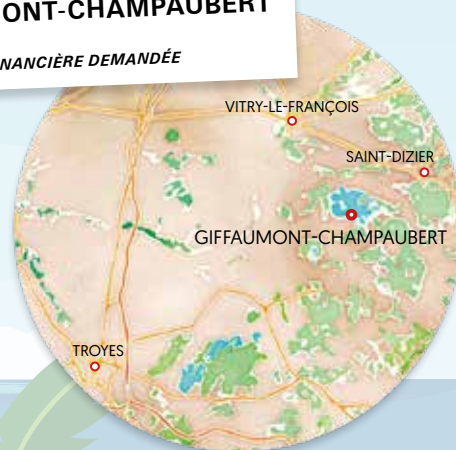
PISCINE | BEAVER AQUAPARC | ACCROBRANCHE |  
CAMPING | RANDONNÉE VÉLO | RALLYE PHOTO |  
SORTIE AU LAC | PARC DE L'AUXOIS | RUGBY |  
AQUARIUM SEALIFE | TOURNOI DE FOOT...

### NOUVEAUTÉ 2022

DU 8 AU 12 AOÛT

### SÉJOUR NAUTIQUE À GIFFAUMONT-CHAMPAUBERT

SUR INSCRIPTION  
PARTICIPATION FINANCIÈRE DEMANDÉE



### ACCUEIL COLLECTIF DE MINEURS FRANKLIN ANIMATION – POUR LES JEUNES ÂGÉS DE 8 À 15 ANS

Les dossiers uniques 2022/2023 informeront les familles de la nouvelle grille tarifaire et son nouveau mode de fonctionnement.

Les familles paieront en fonction de leur quotient familial et de certaines aides. Modalité d'inscription : Inscription à faire préalablement en mairie auprès du service Enfance Jeunesse. Prendre contact au préalable en accueil mairie au 03 25 71 34 34.

## JUILLET

- 10 • LAC D'ORIENT (MESNIL SAINT-PÈRE)
- 16 • VISITE DE PARIS EN BATEAU-MOUCHE
- 20 • RALLYE PHOTO À LA CHAPELLE SAINT-LUC
- 22 • «LE ROI LION, LE MUSICAL» SPECTACLE À PARIS
- 31 • LAC D'AMANCE (DIENVILLE)

## AOÛT

- 6 • ZOO DE THOIRY
- 14 • LAC D'ORIENT (MESNIL SAINT-PÈRE)
- 21 • CINÉMA (TROYES)
- 27 • MARCHE CULTURELLE À LA CHAPELLE SAINT-LUC
- 28 • PARC ASTÉRIX

Inscriptions au C.A.S Marcel DeFrance du 27 juin au 8 juillet, de 18 h à 20 h, les lundis, mercredis et vendredis.  
(pièces à fournir : pièce d'identité, livret de famille et dernière quittance de loyer – les mineurs doivent être accompagnés d'un de leurs parents)

Le tarif unique est de 2 € par personne et par sortie..



## AOÛT

# ACTIVITÉS EXTRANOVATION pour les jeunes... 2022

- 1<sup>ER</sup> • CANOË (SAINT-JULIEN-LES-VILLAS)
- 2 • PADDLE (GÉRAUDOT)
- 3 • VIRTUAL CENTER (TROYES)
- 4 • SEGWAY (GÉRAUDOT)
- 5 • AQUARIUM DE PARIS
- 9 • SEGWAY (GÉRAUDOT)
- 10 • GRIMPOBRANCHE (LUSIGNY-SUR-BARSE)
- 11 • VIRTUAL CENTER (TROYES)
- 12 • PARC DE L'AUXOIS (ARNAY-SOUS-VITTEAUX)

- 16 • CANOË (SAINT-JULIEN-LES-VILLAS)
- 17 • SEGWAY (GÉRAUDOT)
- 18 • BEAVER AQUAPARK (MESNIL SAINT-PÈRE)
- 19 • PADDLE (GÉRAUDOT)
- 22 • NIGLOLAND (DOLANCOURT)
- 23 • BEAVER AQUAPARK (MESNIL SAINT-PÈRE)
- 24 • GRIMPOBRANCHE (LUSIGNY-SUR-BARSE)
- 26 • MUSÉE GRÉVIN/AQUARIUM SEA LIFE (PARIS)
- 30 • BARBECUE (PARC DES PRÈS-DE-LYON)

Inscriptions à la salle jeunes Marcel DeFrance du 18 au 29 juillet, de 17 h à 19 h, les lundis, mercredis et vendredis.  
(pièces à fournir : pièce d'identité, livret de famille et dernière quittance de loyer – les mineurs doivent être accompagnés d'un de leurs parents)

Le tarif unique est de 2 € par personne et par sortie.



**PRÉINSCRIPTIONS  
AU CAS M. DEFRANCE  
DU 7 AU 17 JUIN**

## CHANTIERS JEUNES D'ÉTÉ DU 11 AU 22 JUILLET

Depuis juillet 1991, les Chantiers Jeunes permettent aux 16 - 25 ans de gagner un peu d'argent grâce à un travail exercé au service de la collectivité, de se confronter au monde du travail, et de bénéficier de l'expérience des personnes qui les encadrent...

SERVICE COHÉSION URBAINE

0325716265 • 15 ter avenue Jean Moulin

POUR CONNAÎTRE LES DATES DES PROCHAINS CHANTIERS, ABONNEZ-VOUS À NOS RÉSEAUX SOCIAUX !



# Des activités pour tous À LA CHAPELLE SAINT-LUC!

## FÊTE DE LA MUSIQUE LE 18 JUIN



### RENDEZ-VOUS AU PARC PIERRE PITOIS À PARTIR DE 14 H

Venez découvrir ou redécouvrir le parc en musique, avec divers animations et stands de restauration de 14 h à 16 h afin de célébrer l'arrivée de l'été.

## ANIM'QUARTIER ÉTÉ LE 22 JUIN

### RENDEZ-VOUS AU PARC DES PRÈS-DE-LYON À PARTIR DE 11 H

Sur place, des stands de restauration, des animations sportives et culturelles, un circuit de quads et karts électriques, un chateau gonflable...

UN ÉVÈNEMENT TOTALEMENT GRATUIT  
ET OUVERT À TOUS!



## JUILLET



- 20 • PAPER TOY (CRÉATION DE PERSONNAGES EN PAPIER OU CAPTURE D'ÉPHÉMÈRE) • 10H15 | 6-10 ANS
  - 21 • HEURE DU CONTE (LES ÉMOTIONS) • 10H30 | 4-6 ANS
  - 22 • HEURE DU CONTE (LES LOUPS) • 10H30 | 3-5 ANS
  - 26 & 29 • JEUX DE SOCIÉTÉ • 10H30 | À PARTIR DE 4 ANS
- SUR INSCRIPTION PRÉALABLE AU 03 25 71 63 46

MÉDIATHÈQUE ÉLIANE CHARTIER  
HORAIRES D'ÉTÉ  
Mardi: 10 h - 12 h et 14 h - 17 h  
Mercredi: 10 h - 12 h et 14 h - 18 h  
Jeudi: 14 h - 17 h  
Vendredi: 10 h - 12 h et 14 h - 17 h  
CET ÉTÉ, LA MÉDIATHÈQUE FERMERA SES PORTES DU 1<sup>ER</sup> AU 22 AOÛT 2022

## OPÉRATION « SAVOIR NAGER »

«Savoir Nager» est un dispositif qui s'adresse aux enfants non nageurs âgés de 7 et 12 ans.

13 HEURES D'ENSEIGNEMENT RÉPARTIES EN 13 SÉANCES POUR APPRENDRE À NAGER!

Séances réparties du 7 au 29 juillet, de 17 h 45 à 18 h 45 sur inscription préalable auprès du personnel d'accueil du complexe aquatique.



## CET ÉTÉ, VENEZ PROFITER DU COMPLEXE AQUATIQUE!

Lundi : fermé  
Mardi : 12 h - 20 h  
Mercredi : 10 h - 12 h/14 h - 18 h 45  
Jeudi : 10 h - 12 h/14 h - 18 h 45  
Vendredi : 12 h - 20 h  
Samedi : 10 h - 12 h/14 h - 17 h  
Dimanche : 8 h - 12 h  
Établissement fermé les jours fériés

LA CAISSE FERME 45 MINUTES AVANT LA REMONTÉE DES BASSINS, PLUS AUCUNE ENTRÉE N'EST ALORS POSSIBLE.

LES USAGERS DOIVENT SE MUNIR D'UNE PIÈCE D'UN EURO OU D'UN JETON DE CADDIE POUR L'UTILISATION DES CASIERS.

## LE PARC PIERRE PITOIS RESTE OUVERT TOUT L'ÉTÉ

Venez profiter de l'ombre et du calme, pour un moment de détente ou une séance de sport, seul, entre amis ou en famille... Ouvert en juin, juillet et août de 12 h à 19 h du mardi au vendredi et de 10 h à 19 h 15 les samedis, dimanches et jours fériés.

9 autres parcs et squares sont en accès libre dans votre ville : parc des Prés-de-Lyon (avenue de Neckarbischofsheim), espace de loisirs Gaston Berger (derrière l'Espace Franklin), square Jorand (rue R. Poincaré), square des Hâtées (rue E. Pérochon), chemin rural (rue L. Carnot), parc du Cinquantenaire de la Libération (rue Pasteur et rue A. Marceau), square Yves Prédieri (rue R. Chasseigne), parc Mouchotte (rue R. Mouchotte) et le mail Guy Mollet.

# Vous partez en vacances ? Adoptez le reflexe OTV\* !



L'OTV permet de demander aux agents de la police municipale de surveiller votre domicile durant une absence prolongée...

Pour bénéficier de ce dispositif, vous devez vous inscrire auprès de la police municipale (*Rue Léo Lagrange*), ou compléter le formulaire disponible sur notre site Internet.

**UN SERVICE 100% GRATUIT**

Une fois l'inscription enregistrée, et selon vos dates d'absence, les agents de la police municipale effectueront régulièrement des rondes autour de votre domicile, de jour comme de nuit. Elles et ils pourront ainsi s'assurer de la sécurité de vos biens et, si jamais une effraction venait à se produire, prendre immédiatement les mesures nécessaires.



\* Opération tranquillité vacances

## LA CANICULE ET NOUS

Dans le cadre du Plan national Canicule (PNC) activé du 1<sup>er</sup> juin au 15 septembre 2022, le CMAS, désigné pilote communal de ce plan, a pour mission de conduire des actions de veille et de prévention en faveur des publics les plus fragiles : personnes âgées ou en situation d'isolement, de handicap, enfants...



FAITES-VOUS RECENSER À L'ACCUEIL DU CMAS OU PAR TÉLÉPHONE AU : 03 25 71 62 47



L'EFFICACITÉ DE CE PLAN REPOSE SUR 3 EXIGENCES : LA RESPONSABILITÉ DE TOUS, LA PRÉVENTION ET LA SOLIDARITÉ.

### Votre Taxe d'Enlèvement des Ordures Ménagères (TEOM) évolue dans l'agglomération

Obligation réglementaire imposée aux collectivités : Harmoniser le mode de financement de leur compétence Gestion et Collecte des déchets ménagers

- En réponse, Troyes Champagne Métropole a opté pour la **généralisation de la TEOM**, déjà très majoritairement appliquée par les communes de l'agglomération.

**Jusqu'en 2021**  
2 modes de financement  
57 communes à la TEOM  
27 taux de taxe différents  
24 communes à la médianité (calculé selon le nombre de parcelles dans le foyer)

**En 2022**  
1 seul mode de financement  
1 taux unique de TEOM  
1 taux localité géré par le SICTOM

Secteur géré par le Syndicat Intercommunal d'Équipement des Déchets Ménagers du Territoire d'Grand Troyes, soumis à la TEOM inchangée

### Qu'est-ce que la TEOM ?

La Taxe d'Enlèvement des Ordures Ménagères (TEOM) est payée tous les ans par tous les propriétaires dans le cadre des impôts locaux, en même temps que la taxe foncière.

**En 2022 : 1 taux unique = 25 taux de taxe différents**

50% de la valeur locative du logement\* x 11,5% Taux unique de la TEOM = Montant de la TEOM

\* Base Fixable sur Droits d'Imposition

#### Objectifs de la TEOM à taux unique

- Harmoniser la politique tarifaire à l'échelle de l'agglomération
- Répondre solidairement à l'augmentation des coûts de collecte et de traitement des déchets
- Inscrire cette nouvelle disposition dans la démarche collective de réduction de nos déchets et de notre impact environnemental

+ je trie mes déchets et - j'en produis  
= + je maîtrise ma facture et - j'impacte la planète

### Que finance-t-elle ?

100 % du service public des déchets ménagers

- 89 677 tonnes de déchets collectés-traités / valorisés
- le ramassage des déchets effectué journalièrement par 92 agents
- 7 déchèteries, 98 000 bacs 1163 conteneurs
- le compostage individuel ou collectif
- des actions de prévention, etc.

©MPS 2020

# TROYES CHAMPAGNE

MÉTROPOLE



ELECTION  
PRESIDENTIELLE  
**2022**



LA VILLE RECHERCHE DES SCRUTATEURS  
POUR LES ÉLECTIONS LÉGISLATIVES DE JUIN

[www.ville-la-chapelle-st-luc.fr/La-ville-de-La-Chapelle-Saint-Luc-cherche-des-scrutateurs.html](http://www.ville-la-chapelle-st-luc.fr/La-ville-de-La-Chapelle-Saint-Luc-cherche-des-scrutateurs.html)

### RÉSULTATS FINAUX

**Emmanuel MACRON : 59,60 %**  
Marine LE PEN : 40,40 %

*Nombre d'inscrits : 6094*

*Votants : 65,47 %*

*Abstention : 34,53 %*

*Votes blancs : 5,04 %*

*Votes nuls : 2,53 %*

*Suffrages exprimés : 92,43 %*

*Taux de participation : 65,47 %*

#### 1<sup>ER</sup> BUREAU DE VOTE

*HÔTEL DE VILLE*

**Emmanuel MACRON : 54,1 %**

Marine LE PEN : 45,4 %

#### 2<sup>E</sup> BUREAU DE VOTE

*ÉCOLE JEAN JAURÈS*

**Emmanuel MACRON : 64,8 %**

Marine LE PEN : 35,15 %

#### 3<sup>E</sup> BUREAU DE VOTE

*ÉCOLE FERDINAND BUISSON*

**Emmanuel MACRON : 52,1 %**

Marine LE PEN : 48 %

#### 4<sup>E</sup> BUREAU DE VOTE

*GROUPE SCOLAIRE MOULIN-BARTHOLDI*

**Emmanuel MACRON : 72,5 %**

Marine LE PEN : 27,4 %

#### 5<sup>E</sup> BUREAU DE VOTE

*ÉCOLE TEILHARD DE CHARDIN*

**Emmanuel MACRON : 61,02 %**

Marine LE PEN : 38,7 %

#### 6<sup>E</sup> BUREAU DE VOTE

*ÉCOLE DES HATÉES*

**Emmanuel MACRON : 58,8 %**

Marine LE PEN : 41,1 %

#### 7<sup>E</sup> BUREAU DE VOTE

*ÉCOLE ÉDOUARD HERRIOT*

**Emmanuel MACRON : 59,3 %**

Marine LE PEN : 40,7 %

### RÉSULTATS NATIONAUX

**Emmanuel MACRON : 58,6 %**

Marine LE PEN : 41,4 %

## 60<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DU CESSEZ-LE FEU EN ALGÉRIE

M. le maire, accompagné de M<sup>me</sup> Vondade son homologue Jeune, a déposé une gerbe au pied du monument commémoratif situé place du Souvenir, avant de décorer les anciens combattants du titre de reconnaissance de la Nation pour MM. Gauchard et Moucaud, de la croix du combattant pour MM. Audry et Fontaine et de la médaille commémorative d'Algérie pour M. Zagorodniouk. Cette cérémonie fut également marquée par un hommage rendu par la FNACA à Georges Bedez, Chapelain mort en Algérie en 1961, avec un dépôt de gerbe sur sa tombe située dans le carré militaire du cimetière communal.

À l'issue de la cérémonie, la FNACA a remis à M. le maire la médaille du 60<sup>e</sup> anniversaire du cessez-le feu en Algérie, avant d'offrir deux ouvrages à la médiathèque Éliane Chartier...



M. Audry, décoré de la croix du combattant



### LA TRANQUILLITÉ PUBLIQUE POUR BIEN VIVRE À LA CHAPELLE SAINT-LUC

La sécurité, la tranquillité de la vie au quotidien sont des éléments importants pour bien vivre dans sa ville, dans notre Ville de La Chapelle Saint-Luc.

La nécessaire sécurité de l'emploi, d'un avenir pour sa famille et d'un revenu correct pour vivre doivent être accompagnés d'éléments qui assureront la tranquillité publique, la sécurité des personnes, le droit de s'exprimer, de contester ou de manifester.

La montée des incivilités, des violences faites aux femmes, à l'intégrité des personnes, du racisme, touche tout autant les villes que les campagnes.

La police nationale et la gendarmerie ont vu leurs effectifs se réduire ces dernières années. La montée en puissance des polices municipales, qui par nature sont limitées dans leurs prérogatives, ne saurait compenser le déficit humain et matériel alloué à la police nationale.

La relation *police-justice-citoyen* doit être au cœur des politiques publiques. La refonte de l'organisation des forces de police, leur complémentarité doit passer par une redéfinition de leurs missions.

À La Chapelle Saint-Luc, des moyens complémentaires importants de prévention et de proximité sont déployés au plus près du terrain. Ces efforts humains et financiers sont reconnus de tous. Depuis plusieurs années, ils sont une préoccupation permanente dans chacun des budgets de notre Ville.

Dans une république laïque où l'égalité et la fraternité portent les valeurs de la liberté, il faut retrouver une relation de confiance entre la sécurité, la justice et les citoyens. Rétablir cette confiance passe aussi par des moyens humains et matériels accrus pour la justice.

Tout comme l'écologie, l'environnement et le manger sain sont des combats nécessaires et par certains aspects révolutionnaires, assurer la sécurité partout et pour tous est un objectif inaliénable.

**Pour la majorité municipale**  
**Bernard CHAMPAGNE**  
**Maire adjoint**  
**en charge de la Tranquillité Publique,**  
**de la Médiation, des Équipements**  
**et des Associations Sportives**

### LE CHEMIN DES URNES

L'année 2022 est une année électorale majeure, pas seulement avec la présidentielle que nous venons de vivre mais aussi avec les élections législatives à venir. Lors de ces élections nationales nous choisissons ensemble de la direction politique de la France pour les 5 années à venir.

Les Chapelains ont été moins nombreux que l'ensemble des Français à aller voter les 10 et 24 avril. Certes dans une moindre mesure que lors des élections locales de 2020 et 2021, mais néanmoins dans une proportion importante, surtout alors que la crise Covid semble derrière nous.

Cela doit nous interroger. Comment inverser ces chiffres? Comment redonner aux Chapelains le goût du vote et plus largement, celui de l'investissement citoyen, pour sa rue, sa ville, son département et son pays?

Les élus, les responsables associatifs et les citoyens doivent agir ensemble au niveau local pour inverser cette tendance.

En période post Covid, nous avons avec les nouvelles technologies de nouveaux outils pour intéresser et intégrer les habitants de notre ville. Des efforts ont été fait par la municipalité avec les vœux dématérialisés où la retransmission en direct des conseils municipaux mais cela reste insuffisant.

Il est important de retrouver le lien humain direct entre les élus et les Chapelains mais aussi et entre les Chapelains eux mêmes. Réunions publiques, réunions de riverains, permanences d'élus, portes ouvertes des associations et des structures municipales... Toutes ces occasions de rencontres doivent reprendre à plein avec la fin de la crise Covid!

La majorité doit se saisir de cette problématique en multipliant les occasions de rencontre et en renforçant la démocratie participative, pour aller au delà de l'affichage des Conseils Citoyens.

À nous d'inventer de nouvelles formes de démocraties!

À plus court terme nous vous invitons à prendre le chemin des urnes les 12 et 19 juin pour les élections législatives, pour décider ensemble de l'avenir de la France.

**Vincent RICHARD**  
**pour l'équipe «Des Chapelains pour les Chapelains»**

## NAISSANCES

### FÉVRIER

BOURE Abdoulaye • MAILLY Judith, Claudie, Josiane • SAÏD MOHAMED Saïd • BELHAJ Alya • AABARRATE Mohamed-Rayan • BELAYACHI Mostafa, El-Hassen • HASSANI Machouhoud • ÖNDER Alperen • ROYER GOUBAULT Alice, Marylène, Magali • FALISE Aïcha, Amina, Monique • LABRECHE Mohamed, Amir • BOUMAHRAZ Ishaq • GUILLAUME Owen

### MARS

AFKIR Hamza • MONEL VANMALDERGEM Tiago • LOCUFIER Lowenne, Rose, Anaïs • IOIO Kévins, Alexandre • PANZU Illeissie, Aphie-Urcy • ZERMOUT Younes • KABENGELE TSHIPAMBA Priscille • HAMIMID Zyed • AHMED Alya • ELBRAÏJ Medhi • WADE BOUTON Médyna, Fatou, Sylvie • ELJAJEH Adnan • MAYDIÏ Nassim • RÉCHAL Milla, Catherine, Nathalie

### AVRIL

HAZARA Rayan • NICHOLAS Jealissia, Guillaumina • VARELA Katalyna • GASPARIN Imany, Aïcha • SALLOT CONORD Lyana, Sophie, Sylvie • KURT Elif • ERIALE Cyana, Soa-Li • MUHUMED BADAL Hamza • NIDHOIM Mayla • SANCHEZ Nélya

## BAPTÊMES CIVILS

### FÉVRIER

NÉANT

### MARS

NÉANT

### AVRIL

NÉANT

## PACTES CIVILS DE SOLIDARITÉ (PACS)

### FÉVRIER

PORCHERET Florian et GAUDEY Méline

### MARS

NÉANT

### AVRIL

NÉANT

## MARIAGES

### FÉVRIER

GROSJEAN Laurent et BOUDIN Sandrine

### MARS

MEBIROUK Mohammed-Amin et MELIOUH Fatma

### AVRIL

GILLOT Raphaël et FAIVRE Sandrine

CHELLI Kamel et FLORIT Lauranne

## DÉCÈS

### FÉVRIER

LAGOGUEY Germain, Arthur, époux RICHER, 87 ans • BOICHÉ Valérie, Ginette, 54 ans • GUILLEMIN Michel, Serge, Hubert, 92 ans • PATARIJEVIC Dragoljub, époux DINULEVIC, 81 ans • LEGALLE Jacquy, Charles, époux FLON, 76 ans • FAESSEL Madeleine, Louise, veuve LEROYER, 95 ans • MORET Gisèle, Jeanne, Fernande, veuve PICARD, 89 ans • TODOROVIC Milanka, époux SUNDERIC, 76 ans • CARRASCO SILVA Margarida, épouse FERREIRA NUNES, 84 ans • NACRIER Gaëtan, Yvert, époux CORNELIE, 80 ans • COULMIER Monique, Suzanne, 79 ans

### MARS

EL HADDADINE Saïd, époux BALBALI, 59 ans • LÉFILÉ Jean-Noël, 66 ans • CHEVRIER Andrée, 96 ans • DJAKHDJAKRA Aziz, époux KEZIHI, 83 ans • QUINET Jean-Marc, 59 ans • TISSERAND Christian, Charles, Louis, époux JOUETTE, 87 ans • SCHUCHARD Simone, Anne-Marie, veuve BOUCHER, 88 ans • GAUCHE André, Louis, époux MONNIOT, 60 ans • DOLLAT Yves, Maurice, Pierre, veuf ROYER, 74 ans • FERREIRA MOUCO Manuel, Jacinto, veuf CARRASCO SILVA, 87 ans

### AVRIL

BOUFOUS Zahra, veuve HAMOR, 76 ans • BERNARD Michel, veuf PORET, 83 ans • CAVALLASCA Jean, époux CHROBOT, 96 ans • EL HADDADINE Hassane, 53 ans • TRESNARD Alain, époux WARUSFEL, 77 ans • CAMERLO Roseline, 61 ans • FIRMIN Annick, veuve LE JOUBIOUX, 81 ans • LO Thi Hom, veuve Ching Ngai DIEU, 87 ans • GUILLAUME André, époux BERTON, 76 ans

# Fête Nationale Du

14  
Juillet

10h

## DÉFILÉ

10h15 - Centre culturel  
Didier Bienaimé.  
10h30 - Rond-point  
rue Léo Lagrange.  
10h40 - Rond-point  
Av. Jean Jaurès/Moulin.  
10h50 - Gymnase  
Clemenceau.  
11h - Mairie.

11h

## ALLOCUTION DE M.LE MAIRE & VIN D'HONNEUR MUSICAL

Sur le parvis  
de l'Hotel de ville

14h-18h

## ANIMATIONS LUDIQUES, SPORTIVES, MUSICALES & BUVETTE

Parc des  
Prés de Lyon

19h-23h

## PIQUE-NIQUE RÉPUBLICAIN EN MUSIQUE & JEUX MUSICAUX

Parc des  
Prés de Lyon  
Maison des Quennettes

22h

## DISTRIBUTION DE LAMPIONS & RETRAITE AUX FLAMBEAUX

Parc des  
Prés de Lyon  
Maison des Quennettes

23h

## LANCEMENT DU FEU D'ARTIFICE

Parc des  
Prés de Lyon

## NAVETTE aller / retour

Sur inscription avant le 8 juillet au 03 25 71 62 57.

Départ à 18h30 et à 22h15 sur les lieux suivants :

Parc Pierre Pitois - Eglise Saint-Luc - Hôtel de ville - Espace Victor Hugo.

Retour à 23h45.

RETROUVEZ LE  
PROGRAMME DÉTAILLÉ  
EN SCANNANT  
LE QR CODE

